

Moulin à café professionnel Serie **CG 100**



Manuel d'assistance

INDEX

1)	INFORMATIONS PRODUIT	4
2)	SCHEMA ELECTRIQUE	5
	2.1 SCHEMA ELECTRIQUE "S"	5
	2.2 SCHEMA ELECTRIQUE "A"	5
	2.3 SCHEMA ELECTRIQUE "OD"	6
3)	LISTE des PIECES	7
	3.1.1 CORPS "S" ET "A"	8
	3.1.2 CORPS "OD"	9
	3.2.1 DOSEUR "S"	10
	3.2.2 DOSEUR "A" TABLE 1	11
	3.2.3 DOSEUR "A" TABLE 2	12
	3.2.4 DOSEUR "OD"	13
	3.3.1 MOTEUR TOUTES VERSIONS	14
	3.4.1 CABLAGE "S" VERSION	15
	3.4.2 CABLAGE "A" VERSION	16
	3.4.3 CABLAGE "OD" VERSION	17

0	Première édition	Tonelli - Malvicini		A. Tonelli	01/04/2014
Rev.	Description modifications	Edité	Vérifié	Approuvé	Date

1. INFORMATIONS PRODUITS

INFORMATION DE SURETE

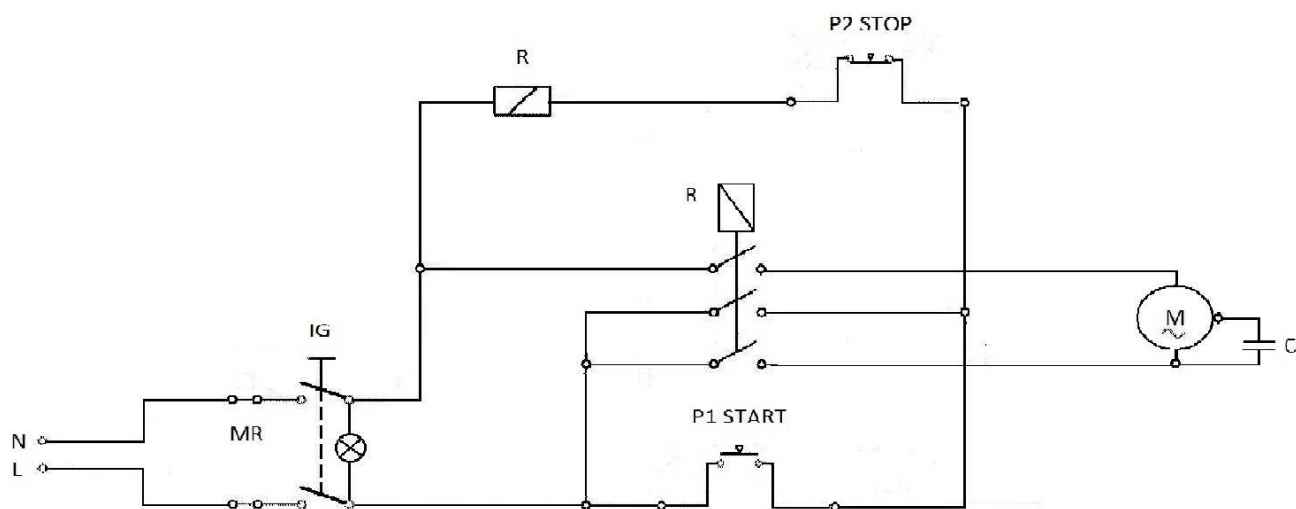
- Ce produit répond aux exigences concernant la suppression des interférences radio et télévision.
- Après que le produit a été réparé, il doit fonctionner correctement et doit répondre aux exigences de sécurité officiellement fixées en ce moment.

INFORMATIONS

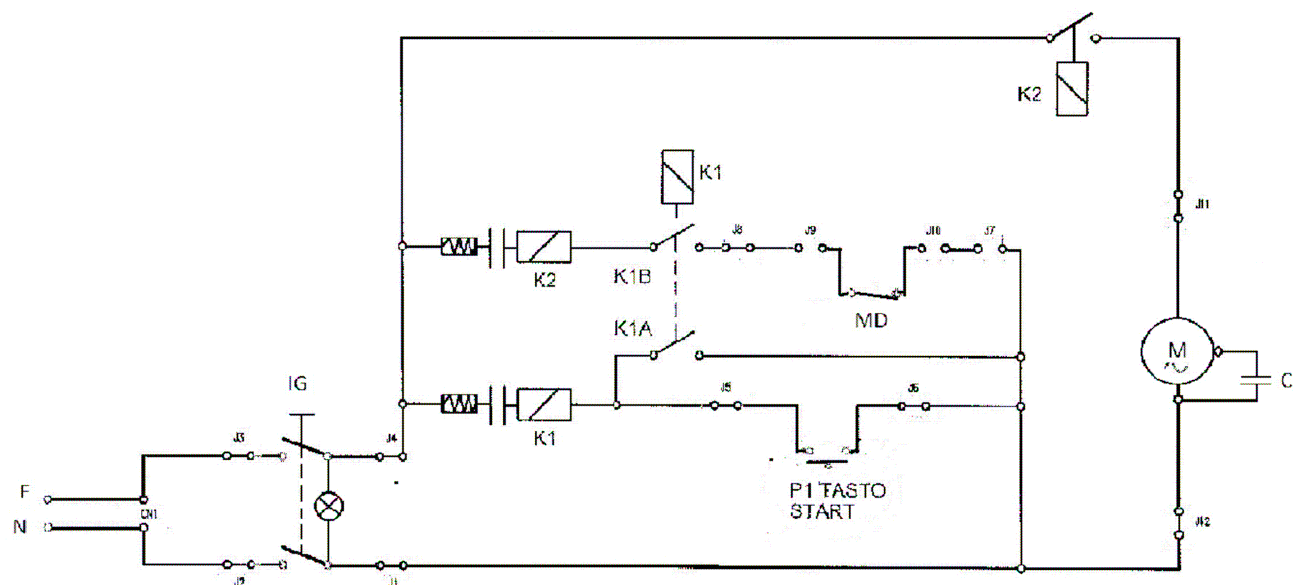
- Voltage – Fréquence – Cable d'alimentation:
 - o 230V – 50Hz – Schuko
 - o 120V – 60Hz – USA
 - o 220V – 60Hz – Schuko
 - o 240V – 50Hz – Australie
 - o 240V – 50Hz – UK
- Ø meules 64 mm
- Puissance 0,33 HP
- Productivité:
 - o > 9 kg/h (S et A)
 - o > 10 kg/h (OD)
- Capacité trémie 1,2 Kg
- Poids net (à vide):
 - o 12 Kg (S et A)
 - o 11 Kg (OD)
- Dimensions (L x H x P):
 - o Largeur 222 mm – Hauteur 620 mm – Profondeur 418 mm
- Couleur:
 - o Noir

2 SCHEMAS ELECTRIQUES

2.1 Version S



2.2 Version A



3 LISTE PIECES

IMPORTANTE! Per la richiesta dei pezzi di ricambio citare:

- Numero di codice del pezzo
- Denominazione
- Per le posizioni con codici alternativi specificare quello corretto
- Quantità richiesta
- Pagina

MANCANDO I DATI RICHIESTI, L'ORDINE NON POTRÀ ESSERE EVASO

IMPORTANT! For spare parts order, please mention:

- Spare part code number
- Denomination
- For positions with alternatives codes please specify the correct one
- Requested quantity
- Page

IF REQUESTED DATA ARE MISSING, THE ORDER CANNOT BE EXECUTED

IMPORTANT! Pour toutes commandes de pièces détachées, mentionner svp:

- Numero de référence
- Dénomination
- Pour les positions avec numéros de référence alternatifs spécifier le numéro correct
- Quantité demandée
- Page

LA COMMANDE NE POURRA PAS ÊTRE EXÉCUTÉE SANS LES SUSMENTIONNÉES DONNÉES

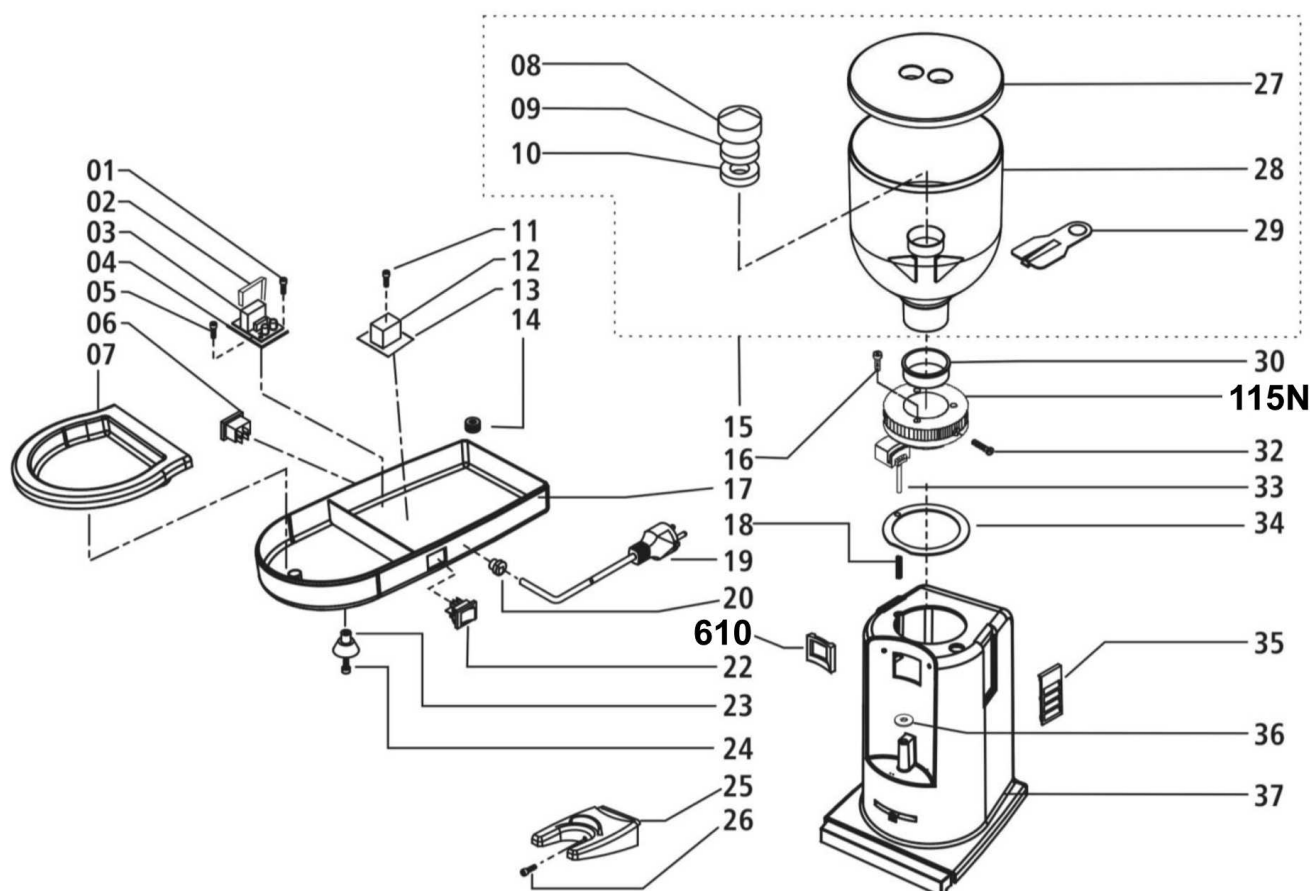
WICHTIG! Jede Ersatzteilebestellung soll folgende Angaben beinhalten:

- Identifikationsnummer
- Bezeichnung
- Für Stellungen mit wechselweisen Identifikationsnummern müssen Sie das Richtige angegeben
- Erforderliche Menge
- Seite

DIE BESTELLUNG KANN NICHT BEARBEITET WERDEN, WENN OBENGENANNT ANGABEN FEHLEN

3.1 CORPS

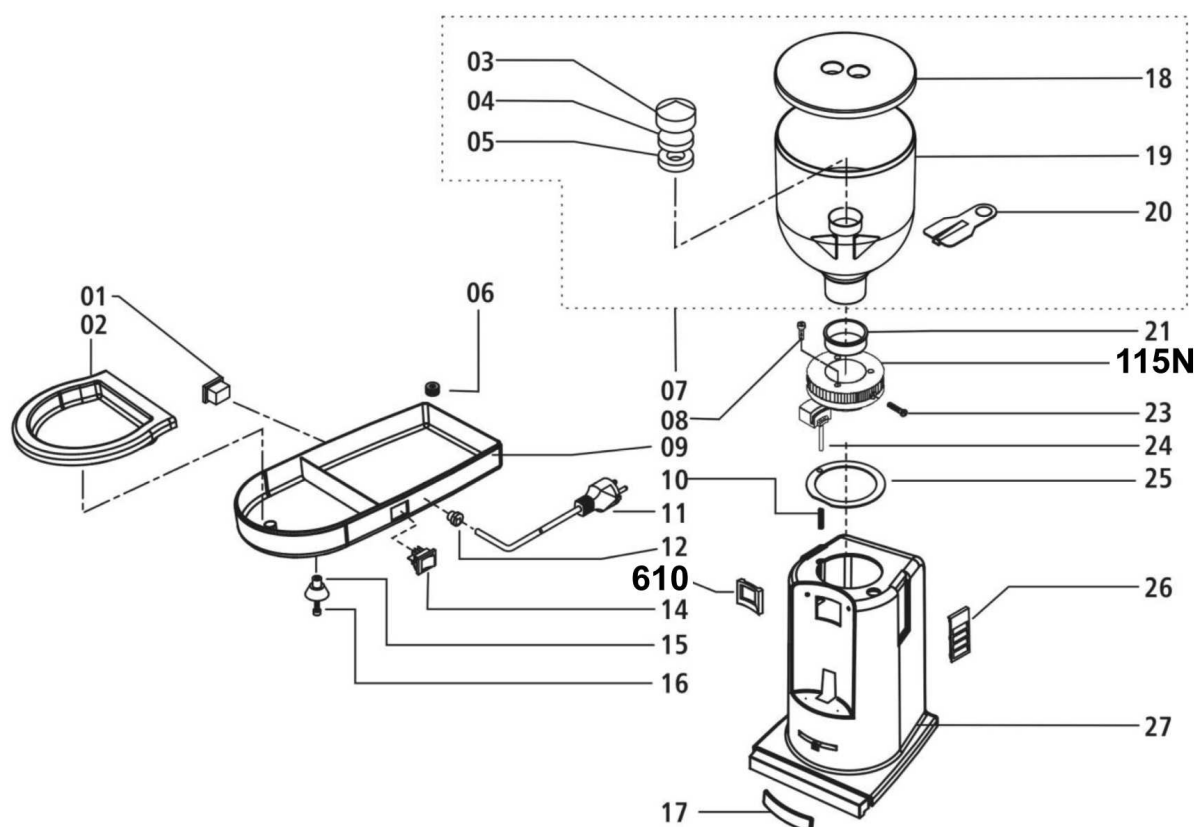
3.1.1 Versions "S" et "A"



Pos.	Code	Description	Version	Pos.	Code	Description	Version
01	446831	VIS 2,9X9,52	seulement A	19	446706	CABLE ALIMENTATION AUSTRALIE	240V AUS
02	446626	COLLIER UL 3,4X145	seulement S		446707	CABLE ALIMENTATION UK	240V UK
03	446701	RELAIS TRI-POL. 55.33.8 10A	S 220-250V		446705	CABLE ALIMENTATION USA	120V
	446702	RELAIS TRI-POL. 55.33.8 10A	S 120V	20	446112N	PASSE CABLE	
	446728A	CARTE 2 RELAIS 230V	A 220-250V	21	446610	JOINT SORTIE CAFE	
	446728B	CARTE 2 RELAIS 120V	A 120V	22	446704	INTERRUPTEUR GENERAL	
04	446136	SUPPORT CARTE		23	446608	PIED A VENTOUSE	
05	446802	VIS 3,9X9,52 UNI6951	seulement S	24	446803	VIS TC 5X50	
06	446714	INTERRUPTEUR START/STOP	seulement S	25	446113N	FOURCHETTE	
	446722	INTERRUPTEUR START	seulement A	26	446804	VIS 5X12	
07	446102N	BASSIN RECUPERATION CAFE		27	446114N	COUVERCLE TREMIE	
08	446109N	COUVERCLE BOITE AIMANT		28	446R07	TREMIE AVEC BASE BOITE AIMANT	
09	446605	ANTI-VIBRATIONS POUR AIMANT		29	446309	PLAQUETTE DE FERMETURE TREMIE	
10	446606	AIMANT D.48X24X11 3500 GAUSS		30	446611	ANNEAU ATOXIQUE POUR TREMIE	
11	446830	VIS 2,9X15,87 UNI 7981	seulement S	31	446115N	COLLIER DE REGLAGE DOSE	
12	446718	BORNE VIS 2 POLES PA27	seulement S	32	446834	VIS TC 5X20 UNI 6107	
13	446717	GAINE ISOLANTE PA 52	seulement S	33	446308	PIVOT BLOCAGE COLLIER REGULATION DOSE	
14	446607	AMORTISSEUR DA 80-110-40		34	446612	ANNEAU ATOXIQUE POUR CORPS	
15	446A05	ENSEMBLE TREMIE	A S	35	446117N	PLAQUETTE FERMETURE FENTE	
16	446805	VIS TCCE 4X22 UNI 5831		36	446832	RONDELLE 8 BRUNIE	
17	446143N	BASE		37	446302N	CORPS NOIR	
18	446609	RESSORT PIVOT COLLIER REGLAGE					
19	446703	CABLE ALIMENTATION SCHUKO	220-230V				

3.1 CORPS

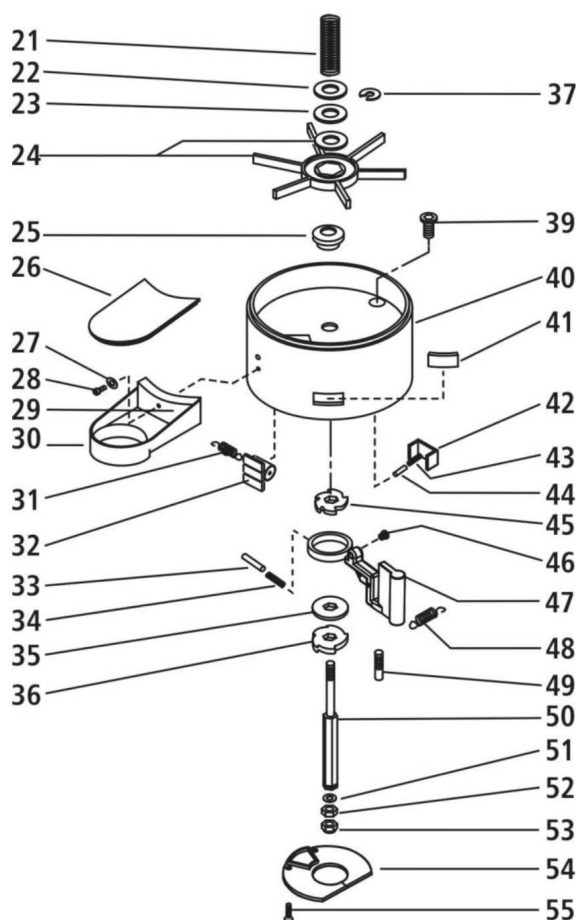
3.1.2 Version "OD"



Pos.	Code	Description	Version	Pos.	Code	Description	Version
01	446851	BOUCHON		19	446R07	TREMIE AVEC BASE BOITE AIMANT	
02	446102N	BASSIN RECUPERATION CAFE		20	446309	PLAQUETTE DE FERMETURE TREMIE	
03	446109N	COUVERCLE BOITE AIMANT		21	446611	ANNEAU ATOXIQUE POUR TREMIE	
04	446605	ANTI-VIBRATIONS POUR AIMANT		22	446115N	COLLIER DE REGLAGE DOSE	
05	446606	AIMANT D.48X24X11 3500 GAUSS		23	446834	VIS TC 5X20 UNI 6107	
06	446607	AMORTISSEUR DA 80-110-40		24	446308	PIVOT BLOCAGE COLLIER REGULATION DOSE	
07	446A05	ENSEMBLE TREMIE		25	446612	ANNEAU ATOXIQUE POUR CORPS	
08	446805	VIS TCCE 4X22 UNI 5831		26	446117N	PLAQUETTE FERMETURE FENTE	
09	446143N	BASE		27	446324N	CORPS	NOIR
10	446609	RESSORT PIVOT COLLIER REGLAGE					
11	446736	CABLE ALIMENTATION SCHUKO 220-230V					
	446745	CABLE ALIMENTATION USA	120V				
	446744	CABLE ALIMENTATION AUSTRALIE	240V				
	446748	CABLE ALIMENTATION UK	240V				
12	446112N	PASSE CABLE					
13	446610	JOINT SORTIE CAFE					
14	446704	INTERRUPTEUR GENERAL					
15	446608	PIED A VENTOUSE					
16	446803	VIS TC 5X50					
17	446147	BOUCHON POUR CORPS OD					
18	446114N	COUVERCLE TREMIE					

3.2 DOSEUR

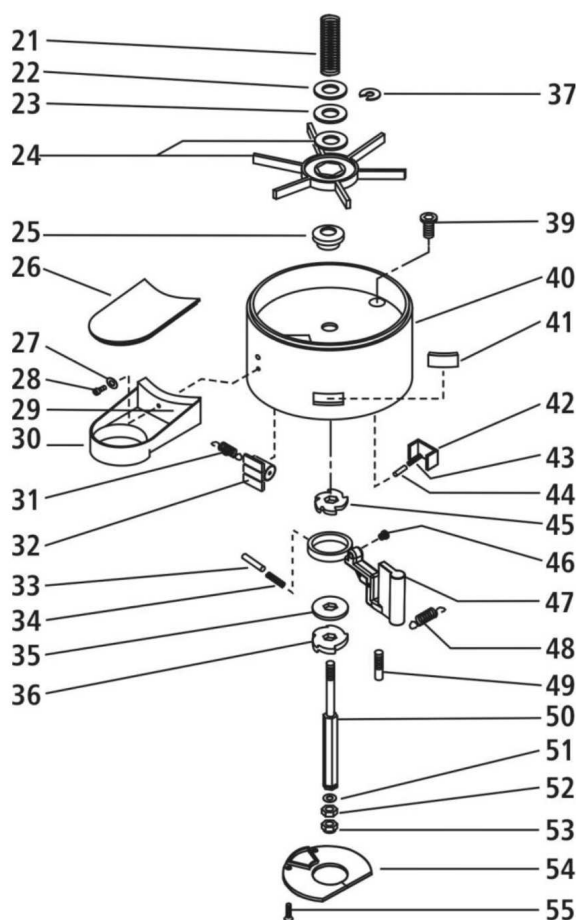
3.2.2 Version "A" TABLE 1



Pos.	Code	Description	Version	Pos.	Code	Description	Version
01	446R08N	COUVERCLE DOSEUR AVEC ETIQUETTE					
02	446145	COUVERCLE BOITE MICRO					
03	446802	VIS TCP 3,9x9,52 UNI6952					
04	446328	PLAQUETTE PRESSE-MICRO					
05	446725	MICRO 5A 250V					
06	446146	BOITE MICRO					
07	446806	ECROU 4MA UNI5587					
08	446613	RESSORT PROFILE					
09	446327	TIGE POUR RESSORT PROFILE					
10	446806	ECROU 4 MA UNI 5587					
11	446123N	ETOILE SUPERIEURE					
12	446315	PLAQUETTE DE DOSAGE					
13	446R06N	ETOILE MOYENNE AVEC SPHERES					
14	446840	VIS TAPTITE TCB 5x8					
15	446842	VIS TBCE 4x8 ISO 7380 SS					
16	446306	ANNEAU SUPERIEUR DOSEUR EN ACIER					
17	446133	ANNEAU DOSEUR TRANSPARENT					
18	446126N	POIGNEE REGULATION DOSE					
19	446815	RONDELLE PR80 45X25,5X1,2					

3.2 DOSEUR

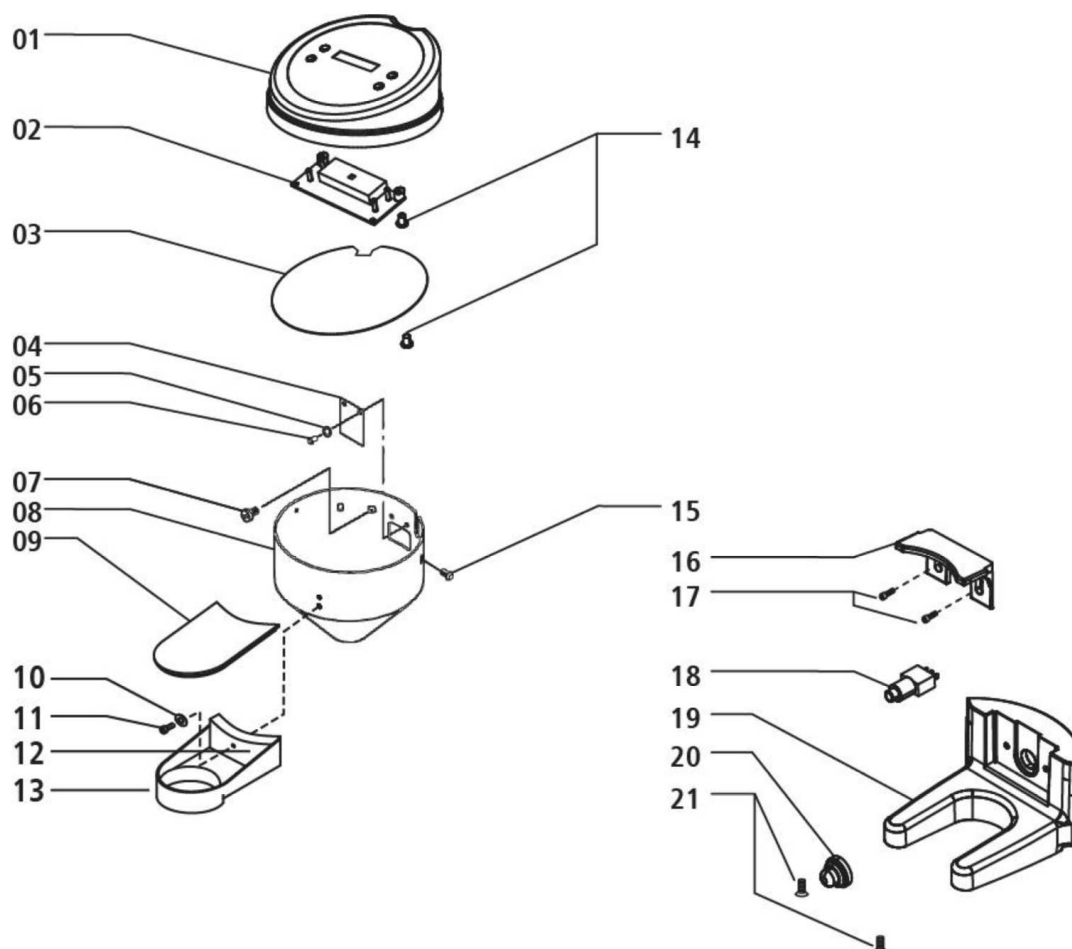
3.2.3 Version "A" TABLE 2



Pos.	Code	Description	Version	Pos.	Code	Description	Version
21	446621	RESSORT POUR FLASQUE		44	446616	PIVOT CLIQUET D.4 L.12	
22	446810	RONDELLE PS 8X14X0,5		45	446120	CLIQUET SUPERIEUR	
23	446813	RONDELLE D.21x8.4x1.5		46	446615	PARE-CHOC	
24	446R10N	ETOILE INFERIEURE AVEC RONDELLE BP		47	446323C	LEVIER DOSEUR CHROME	
25	446119N	GUIDE POUR PIVOT		48	446614	RESSORT RECUPERATION LEVIER	
26	446101N	COUVERCLE TASSEUR		49	446622	PIVOT RESSORT	
27	446814	RONDELLE A DENTURE D.5		50	446304	PIVOT HEXAGONAL	
28	446816	VIS TCCE 5x22		51	446809	RONDELLE D.18x6.3x1.5	
29	446137	PIECE RENFORCEMENT TASSEUR		52	446808	ECROU 6MA UNI5588	
30	446127N	TASSEUR		53	446807	ECROU DE SURETE	
31	446618	RESSORT POUR COMPTEUR D.5 L.34		54	446128N	COUVERCLE INFERIEUR DOSEUR	
32	446708	AA32 COMPTEUR MECANIQUE		55	446818	VIS TCB 4X8	
33	446620	PIVOT LAITON D.4x16					
34	446619	RESSORT LEVIER					
35	446819	RONDELLE INFERIEURE AISI 430					
36	446121	CLIQUET INFERIEURE					
37	446812	SEGER D.6					
39	446811	VIS 8x20					
40	446312C	ANNEAU INFERIEUR DOSEUR CHROME					
41	446130N	BOUCHON FISSURE POUR COMPTEUR					
42	446129	BOUCHON GUIDE RESSORT					
43	446617	RESSORT CLIQUET					

3.2 DOSEUR

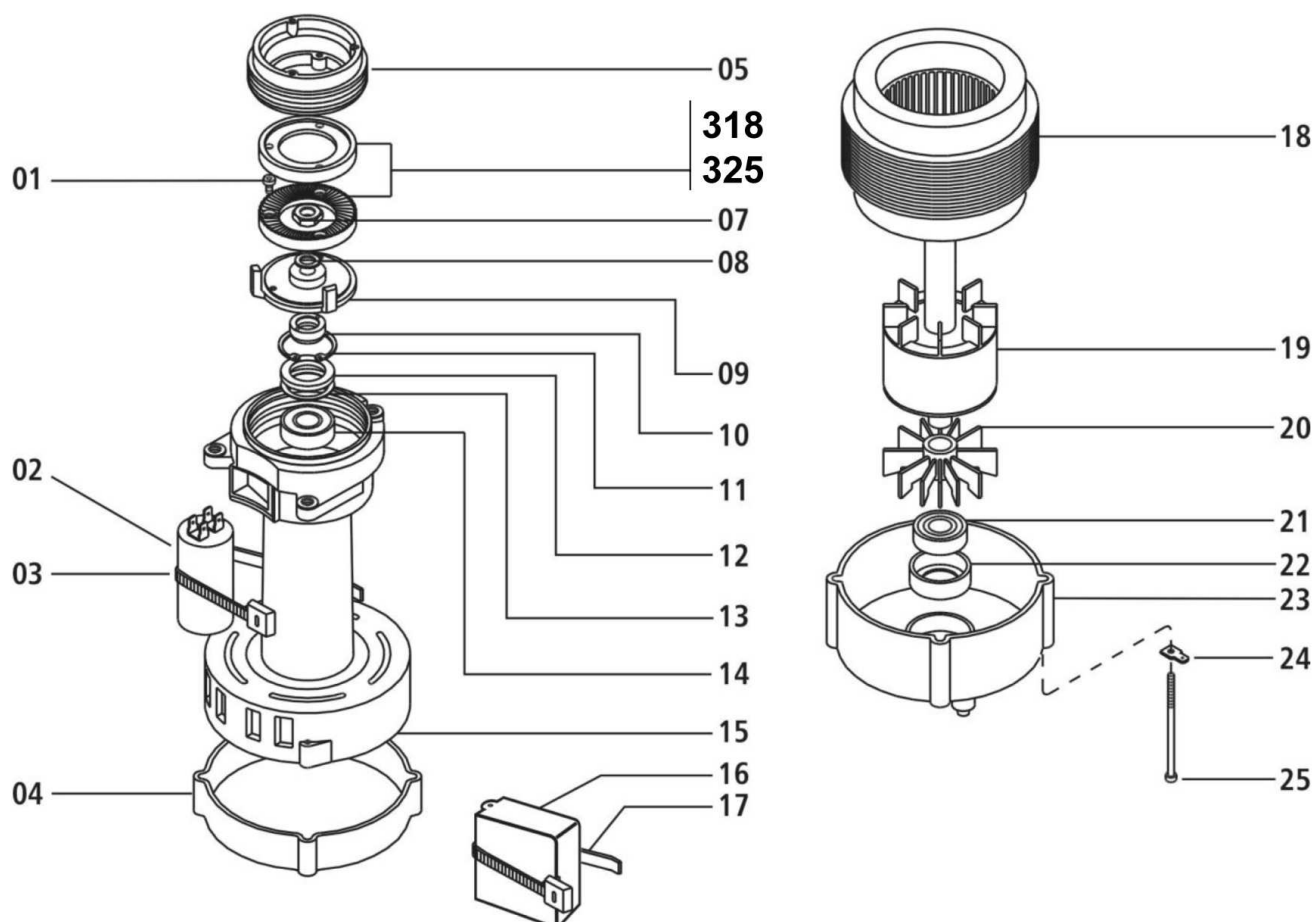
3.2.4 Version "OD"



Pos.	Code	Description	Version	Pos.	Code	Description	Version
01	446R09N	COUVERCLE DOSEUR AVEC MEMBRANE					
02	446713	CLAVIER					
03	446624	MEMBRANE DE PROTECTION CLAVIER					
04	446629	MEMBRANE SORTIE CAFE					
05	446838	RONDELLE GROWER 3 UNI1751					
06	446839	VIS TBCE 3x6 ISO 7380 SS					
07	446840	VIS TCB 5x8 TAPTITE					
08	446305	ENTONNOIR DOSEUR EN ACIER					
09	446101N	COUVERCLE TASSEUR					
10	446814	RONDELLE A DENTURE D.5					
11	446816	VIS TCCE 5x22					
12	446137	PIECE RENFORCEMENT TASSEUR					
13	446127N	TASSEUR					
14	446835	VIS TCP 2,9X6,35					
15	446842	VIS TBCE 4x8 ISO 7380 SS					
16	446131N	SUPPORT FOURCHETTE					
17	446802	VIS 3,9X9,52 UNI6951					
18	446732	MICRO START					
19	446R11N	FOURCHETTE AVEC RIVETS FILETES M4					
20	446733	COUVERTURE PROTECTION MICRO START					
21	446846	VIS TCTC M4X10 UNI 7687 ISO 7045					

3.3 MOTEUR

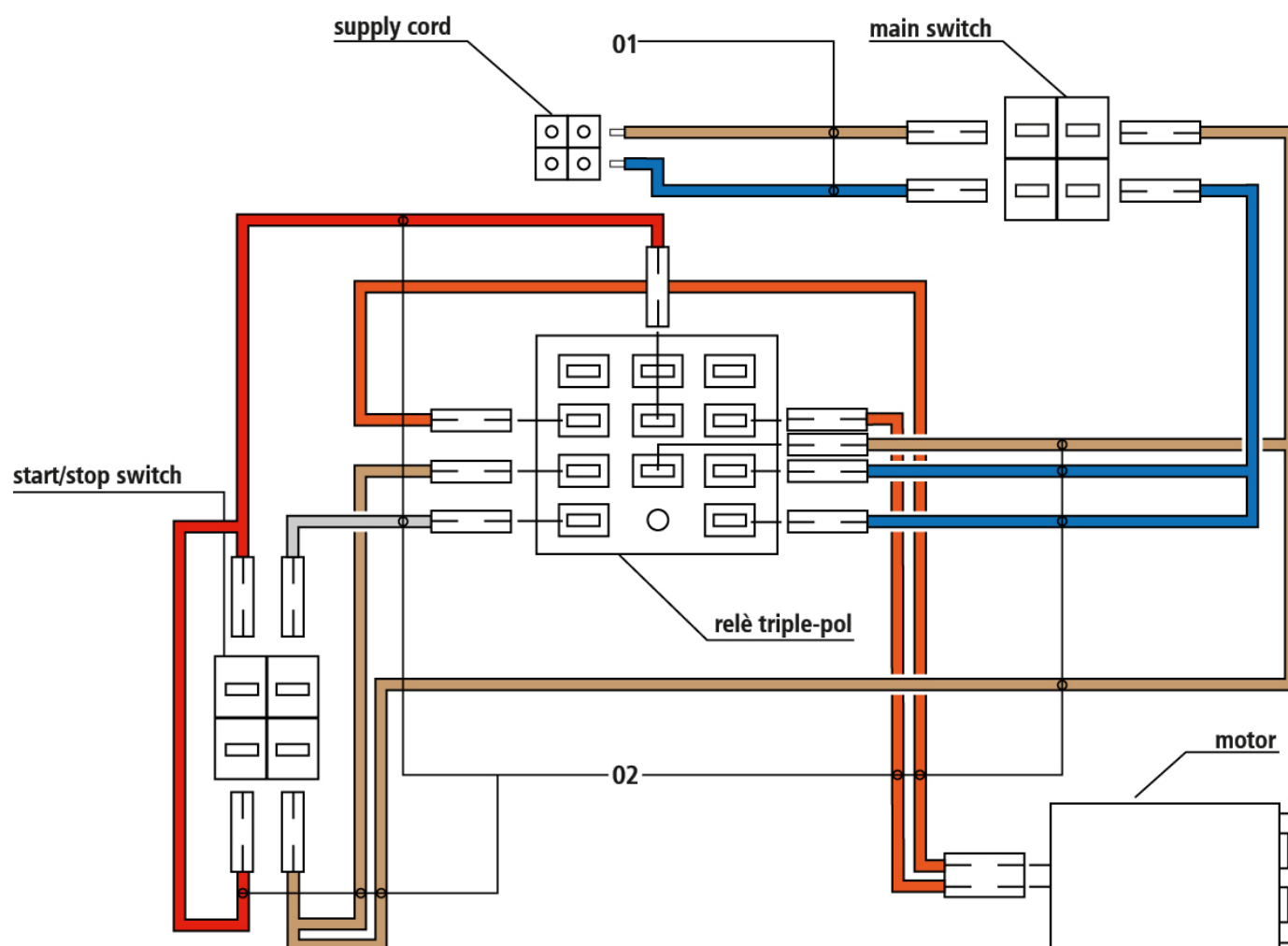
3.3.1 All versions



Pos.	Code	Description	Version	Pos.	Code	Description	Version
01	446844	VIS TSP 4x8 UNI 6109 SS		17	446626	COLLIER 3,4x145	OD
02	446715	CONDENSATEUR 16 μ F 450V	S A 230V	18	446709A	STATEUR H.45 1/3 HP 250W	220-240/50
	446715	CONDENSATEUR 16 μ F 450V	OD 240V		446709B	STATEUR H.45 1/3 HP 250W	120/60
	446721	CONDENSATEUR 50 μ F 400 V	S A 120V		446709C	STATEUR H.45 1/3 HP 250W	220/60
	446719	CONDENSATEUR 12,5 μ F 450 V	S A 240V	19	446R03	ARBRE MOTEUR AVEC ROTOR	
	446735	CONDENSATEUR 20 μ F 450 V	OD 230V	20	446132	VENTILATEUR 12 AILETTES	
	446737	CONDENSATEUR 60 mf 330 V	OD 120V	21	446827	PALIER 6202-2RS	
03	446625	COLLIER 7,8x365		22	446623	CUVETTE DE ROULEMENT	
04	446134	ENTRETOISE EN PLASTIQUE		23	446320	COUVERCLE MOTEUR	
05	446317	GOULOTTE DE REGLAGE		24	446711	FASTON D.5	
06	446318	JEU DE MEULES	S A	25	446828	VIS TE4X80	
	446325	JEU DE MEULES	OD				
07	446821	ECROU M10X1,25 UNI5589					
08	446822	RONDELLE D.10X16X1,2					
09	446319	PORTE-MEULE					
10	446823	ANNEAU DE BLOCAGE					
11	446824	SEEGER I 35 DIN 472					
12	446825	RONDELLE BLOCAGE PALIER					
13	446826	ANNEAU ELASTIQUE LMKAS35B					
14	446827	PALIER 6202-2RS					
15	446303	CHAMBRE MOUTURE COMPLETE					
16	446712A	CARTE ELECTRONIQUE	OD 230-240V				

3.4 CABLAGE

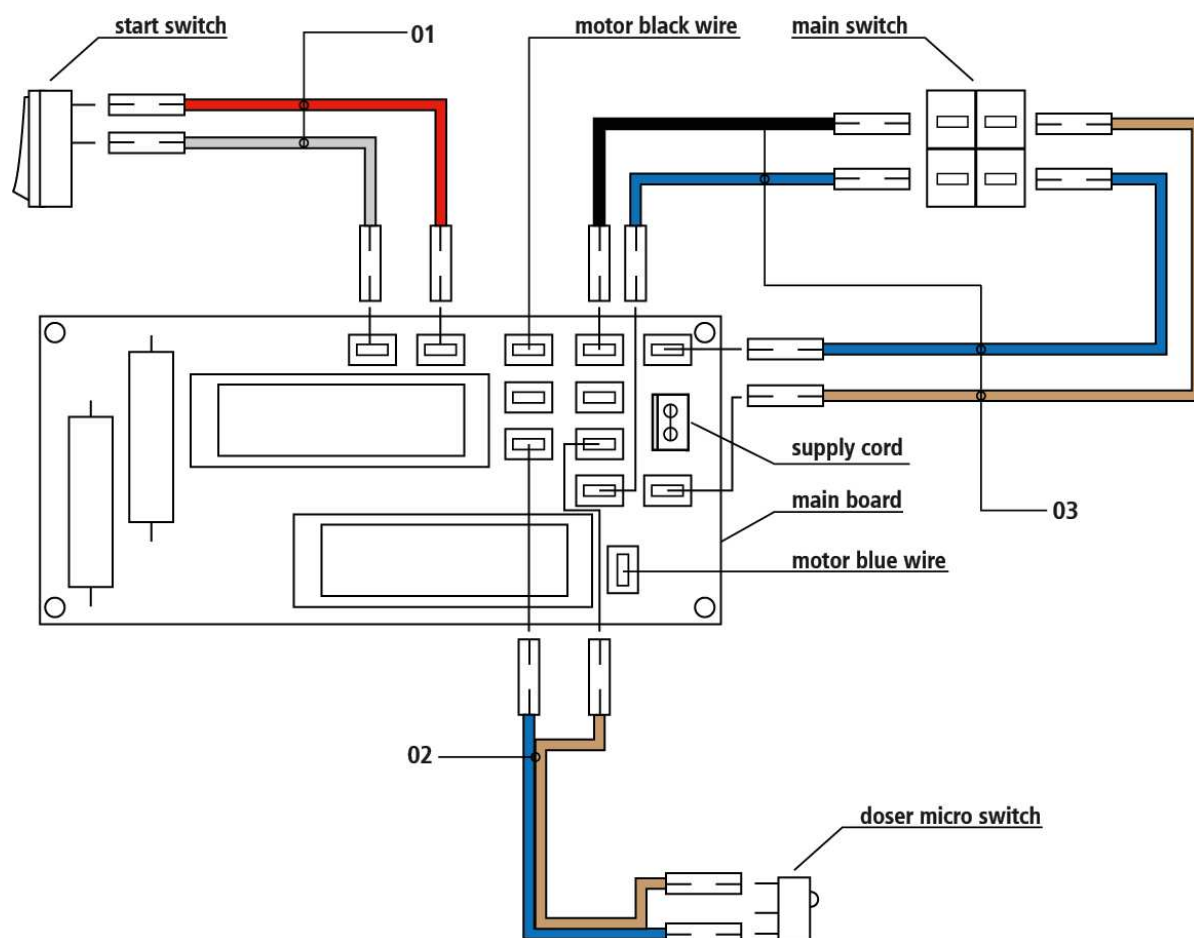
3.4.1 version "S"



Pos.	Code	Dénomination	Version	Pos.	Code	Dénomination	Version
01	446716	CABLAGE INTERRUPTEUR DOUBLE S					
02	446720	CABLAGE S					

3.4 CABLAGÉ

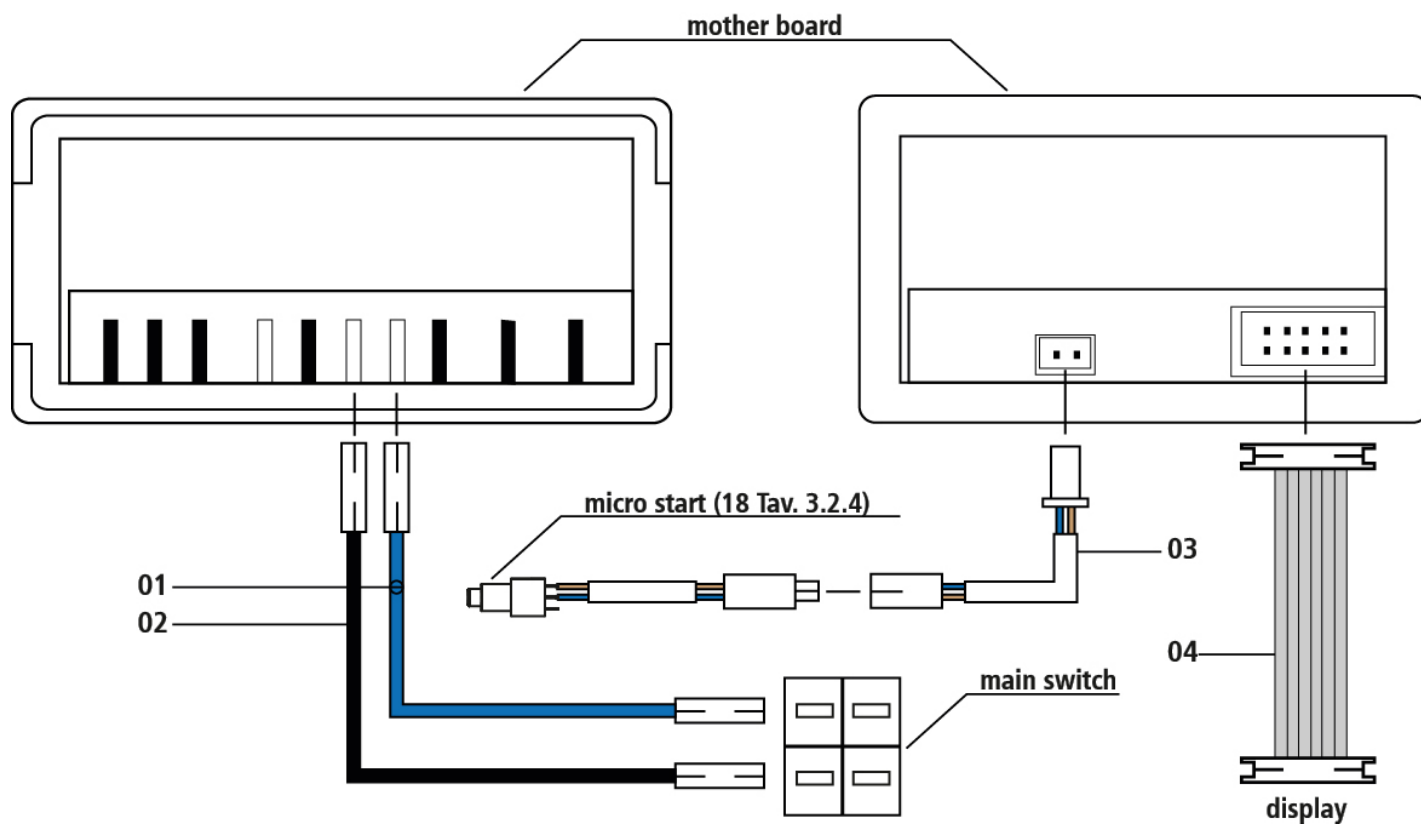
3.4.2 version "A"



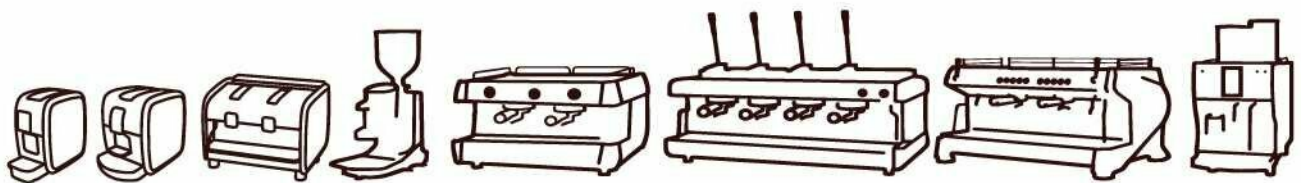
Pos.	Code	Dénomination	Version	Pos.	Code	Dénomination	Version
01	446720	CABLAGÉ A					
02	446724	CABLAGÉ MICRO					
03	446726A	CABLAGÉ DOUBLE INTERRUPTEUR A					

3.4 CABLAGÉ

3.4.3 version "OD"



Pos.	Code	Dénomination	Version	Pos.	Code	Dénomination	Version
01	446743	CABLAGÉ FASTON BLUE					
02	446742	CABLAGÉ FASTON NOIR					
03	446746	CABLAGÉ CONNECTION μ START					
04	446731	FLAT CABLE CENTRALE					



CBT ITALIA

CONTI - SACOME

CBT *Italia*

CONTI
— ESPRESSO MACHINE —